KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1556/2006

2006 m. spalio 18 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94 taikymo taisykles dėl kiaulienos importo priemonių

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 774/94, atidarantį tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatantį tokių kvotų administravimą ([1]), ypač į jo 7 straipsnį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo ([2]), ypač į jo 22 straipsnį,

kadangi:

(1) 1994 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1432/94, nustatantis išsamias importo priemonių, numatytų Tarybos reglamente (EB) Nr. 774/94, atidarančiame tam tikras Bendrijos tarifines kiaulienos ir tam tikrų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame jų administravimą, taikymo kiaulienos sektoriuje taisykles ([3]), buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ([4]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Tarybos reglamente (EB) Nr. 774/94 nuo 1994 m. sausio 1 d. buvo atidarytos naujos tam tikrų kiaulienos produktų metinės tarifinės kvotos. Minėtos kvotos turi būti taikomos neapibrėžtą laiką.

(3) Priemonių administravimas turėtų remtis importo licencijomis. Tuo tikslu turėtų būti nustatytos išsamios paraiškų padavimą ir informacijos pateikimą paraiškose ir licencijose reglamentuojančios taisyklės, nukrypstant nuo 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([5]), 8 straipsnio. Be to, turėtų būti numatytas licencijų išdavimas pasibaigus svarstymo laikotarpiui, prireikus taikant bendrą priėmimo procentą. Ūkio subjektų labui vertėtų numatyti galimybę atšaukti paraišką sertifikatui gauti nustačius priėmimo koeficientą.

(4) Reglamentas (EB) Nr. 774/94 numato 0 % muitą, nustatytiną tam tikrų kiaulienos produktų importui pasiekiant tam tikrą kiekį. Tam, kad būtų užtikrintas reguliarus importas, minėtas kiekis turėtų būti paskirstytas vieneriems metams.

(5) Siekiant palengvinti Bendrijos ir trečiųjų šalių tarpusavio prekybą, turėtų būti sudaryta galimybė kiaulienos produktus importuoti neįsipareigojant importuoti iš kilmės šalies, kuri nepaisant to turi būti paminėta importo licencijos 8 skiltyje dėl statistinių priežasčių.

(6) Siekiant užtikrinti tinkamą importo režimų valdymą, Komisijai reikalinga tiksli valstybių narių pateikiama informacija apie faktiškai importuotus kiekius. Siekiant aiškumo, būtina naudoti bendrą valstybių narių ir Komisijos informavimo apie kiekius pavyzdį.

(7) Tam, kad būtų užtikrintas deramas sistemos administravimas, turėtų būti nustatytas importo licencijų pagal minėtą sistemą užstatas. Atsižvelgus į kiaulienos sektoriaus sistemai būdingą spekuliacijos riziką, turėtų būti nustatytos tikslios sąlygos, reglamentuojančios prekybininkų galimybes pasinaudoti minėta sistema.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

([1]) OL L 91, 1994 4 8, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2198/95 (OL L 221, 1995 9 19, p. 3).
([2]) OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).
([3]) OL L 156, 1994 6 23, p. 14. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 341/2005 (OL L 53, 2005 2 26, p. 28).
([4]) Žr. VI priedą.
([5]) OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 410/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 7).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Visas I priede nurodytų produktų importas į Bendriją pagal tarifines kvotas, atidarytas Reglamento (EB) Nr. 774/94 2 straipsnyje, vyksta pateikus importo licenciją.

Produktų, kuriems taikomas šis režimas, kiekis ir muito dydis nurodyti I priede.

2 straipsnis

I priede nustatytas kiekis paskirstomas metams taip:

— 25 % nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,

— 25 % nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,

— 25 % nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,

— 25 % nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3 straipsnis

1 straipsnyje minėtoms importo licencijoms taikomos šios nuostatos:

a) pareiškėjai importo licencijai gauti turi būti fiziniai ar juridiniai asmenys, kurie paraiškų padavimo metu valstybių narių kompetentingoms institucijoms gali įrodyti, kad bent 12 pastarųjų mėnesių jie aktyviai prekiavo kiaulienos produktais su trečiosiomis šalimis. Tačiau mažmeninės prekybos įmonėms ar restoranams, savo produktus parduodantiems galutiniams vartotojams, šis režimas netaikomas;

b) licencijos paraiškose turi būti nurodomas eilės numeris ir jos gali būti susijusios su produktais, kuriems taikomi du skirtingi KN kodai ir kurie yra kilę iš vienos šalies. Tokiais atvejais visi KN kodai turi būti nurodyti 16 skiltyje, o jų aprašymai – 15 skiltyje; licencijos paraiška turi būti susijusi su ne mažiau nei 20 tonų ir ne daugiau nei 20 % kiekio, turimo 2 straipsnyje nurodytu laikotarpiu;

c) licencijos paraiškų ir licencijų 8 skiltyje nurodoma kilmės šalis;

d) licencijos paraiškų ir licencijų 20 skiltyje nurodomas vienas iš II priedo A dalyje esančių įrašų;

e) licencijų 24 skiltyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje esančių įrašų.

4 straipsnis

1. Licencijos paraiškos paduodamos per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 2 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

2. Licencijos paraiškos yra priimtinos tik tais atvejais, kai pareiškėjas raštu pareiškia, kad einamajam laikotarpiui jis nepateikė ir įsipareigoja nepateikti jokių paraiškų I priede nurodytiems produktams valstybėje narėje, kurioje buvo paduotos jo paraiškos, arba kitoje valstybėje narėje.

Jeigu pareiškėjas paduoda keletą paraiškų I priede nurodytiems produktams, visos to asmens paraiškos tampa nepriimtinomis.

Tačiau kiekvienas pareiškėjas gali paduoti keletą importo licencijos paraiškų I priede nurodytiems produktams, jeigu šie produktai yra pagaminti skirtingose šalyse. Paraiškos, po vieną vienai kilmės šaliai, valstybės narės kompetentingai institucijai turėtų būti paduotos kartu. Kiek tai susiję su 3 straipsnio b punkte minėtais maksimaliais dydžiais ir dėl šios dalies antros pastraipos taisyklės taikymu, jos svarstomos kaip viena paraiška.

3. Valstybės narės trečią darbo dieną nuo paraiškų padavimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie paduotas paraiškas kiekvienam iš atitinkamų produktų. Tokiame pranešime pateikiamas pareiškėjų sąrašas ir nurodomi kiekiai, dėl kurių buvo kreiptasi.

Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie tai, kad paraiškų nebuvo paduota, siunčiami elektroniniu būdu numatytą darbo dieną pagal III priede pateiktą pavyzdį tais atvejais, kai paraiškų nebuvo paduota, ir pagal III ir IV prieduose pateiktus pavyzdžius, kai paraiškos buvo paduotos.

4. Komisija kuo greičiau priima sprendimą dėl kiekių, kurie gali būti paskirti 3 straipsnyje minėtoms paraiškoms.

Jeigu kiekiai, dėl kurių buvo kreiptasi licencijai gauti, viršija turimus kiekius, Komisija gali nustatyti bendrą kiekių, dėl kurių buvo kreiptasi, priėmimo procentą. Jeigu procentas yra mažesnis nei 5 %, Komisija gali nuspręsti atmesti visas paraiškas, o atitinkamas užstatas yra nedelsiant grąžinamas.

5. Prekybininkas gali atsiimti savo prašymą sertifikatams gauti per 10 darbo dienų nuo bendro priėmimo procento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jeigu dėl tokios normos taikymo nustatomas mažesnis nei 20 tonų kiekis. Atitinkamas užstatas grąžinamas nedelsiant. Valstybės narės per penkias dienas nuo prašymo sertifikatui gauti atsiėmimo informuoja apie tai Komisiją ir nedelsiant grąžina užstatą.

6. Komisija apskaičiuoja likusį kiekį, kuris pridedamas prie tų pačių metų kito laikotarpio kiekio.

7. Licencijos išduodamos kuo greičiau Komisijai priėmus sprendimą.

8. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

9. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, praėjus kiekvienam I priede nustatytam metiniam laikotarpiui, pabaigos praneša Komisijai apie tuo laikotarpiu pagal šį reglamentą faktiškai importuotų produktų kiekius.

Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie tai, kad importuota nebuvo, parengiami pagal V priede pateiktą pavyzdį.

5 straipsnis

Taikant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį, importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinio išdavimo dienos.

Tačiau licencijos nustoja galioti nuo tų metų, kuriais jos buvo išduotos, gruodžio 31 d.

Pagal šį reglamentą išduotos importo licencijos neperleidžiamos.

6 straipsnis

Už paraiškas importo licencijoms gauti visiems I priede minimiems produktams pateikiamas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.

7 straipsnis

Nepažeidžiant šio reglamento nuostatų, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1291/2000.

Tačiau, nepaisant to reglamento 8 straipsnio 4 dalies, pagal šį reglamentą importuojami kiekiai negali viršyti importo licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodytų kiekių. Licencijos 19 skiltyje atitinkamai įrašomas skaičius 0.

8 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1432/94 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VII priede pateiktą atitikmenų lentelę.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. spalio 18 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

0 % MUITAS

(tonomis)

Eilės Nr.	KN kodas	Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
09.4046	0203 19 13 0203 29 15	7 000

II PRIEDAS

A DALIS

3 straipsnio d punkte nurodyti įrašai:

— *ispanų k.:* Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *čekų k.:* Nařízení (ES) č. 1556/2006

— *danų k.:* Forordning (EF) nr. 1556/2006

— *vokiečių k.:* Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *estų k.:* Määrus (EÜ) nr 1556/2006

— *graikų k.:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *anglų k.:* Regulation (EC) No 1556/2006

— *prancūzų k.:* règlement (CE) nº 1556/2006

— *italų k.:* Regolamento (CE) n. 1556/2006

— *latvių k.:* Regula (EK) Nr. 1556/2006

— *lietuvių k.:* Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006

— *vengrų k.:* 1556/2006/EK rendelet

— *maltiečių k.:* Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *olandų k.:* Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *lenkų k.:* Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006

— *portugalų k.:* Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *slovakų k.:* Nariadenie (ES) č. 1556/2006

— *slovėnų k.:* Uredba (ES) št. 1556/2006

— *suomių k.:* Asetus (EY) N:o 1556/2006

— *švedų k.:* Förordning (EG) nr 1556/2006

B DALIS

Nurodyta 3 straipsnio e punkte:

— *ispanų k.:* Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *čekų k.:* Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006

— *danų k.:* Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006

— *vokiečių k.:* Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *estų k.:* Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks

— *graikų k.:* Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *anglų k.:* Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1556/2006

— *prancūzų k.:* droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) 1556/2006

— *italų k.:* Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1556/2006

— *latvių k.:* Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1556/2006

— *lietuvių k.:* 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006

— *vengrų k.:* 0 %-os vámtétel a(z) 1556/2006/EK rendelet alapján

— *maltiečių k.:* Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *olandų k.:* Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *lenkų k.:* Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1556/2006

— *portugalų k.:* Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *slovakų k.:* Clo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1556/2006

— *slovėnų k.:* 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006

— *suomių k.:* Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti

— *švedų k.:* Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1556/2006

III PRIEDAS

Pranešimas taikant Reglamento (EB) Nr. 1556/2006 4 straipsnio 3 dalį

Importo licencijos paraiška

Perduoti valstybėms narėms elektroninio pašto adresu

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

arba faksu (32-2) 292 17 39

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

GD AGRI.D.2 – Rinkos priemonių įgyvendinimas

Kiaulienos sektorius

Importo licencijos paraiška taikant 0 % muitą	Data	Laikotarpis
Valstybė narė: Siuntėjas: Kontaktinis asmuo: Telefonas: Faksas: Elektroninio pašto adresas:		

Eilės Nr.	Prašomas kiekis (produkto tonomis)
09.4046	

IV PRIEDAS

Pranešimas taikant Reglamento (EB) Nr. 1556/2006 4 straipsnio 3 dalį

Importo licencijos paraiška

Perduoti valstybėms narėms elektroninio pašto adresu

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

arba faksu (32-2) 292 17 39

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

GD AGRI.D.2 – Rinkos priemonių įgyvendinimas

Kiaulienos sektorius

Importo licencijos paraiška taikant 0 % mokestį	Data	Laikotarpis
Valstybė narė:		

Eilės Nr.	KN kodas	Pareiškėjas (pavardė (pavadinimas) ir adresas)	Prašomas kiekis (tonomis)
09.4046			
		Iš viso produkto tonų	

V PRIEDAS

Pranešimas taikant Reglamento (EB) Nr. 1556/2006 4 straipsnio 9 dalį

Realiai importuoti kiekiai

Perduoti valstybėms narėms elektroninio pašto adresu

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

arba faksu (32-2) 292 17 39

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

GD AGRI.D.2 – Rinkos priemonių įgyvendinimas

Kiaulienos sektorius

Valstybė narė:

Eilės Nr.	Realiai importuotas kiekis	Kilmės šalis

VI PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas su vėlesniais pakeitimais

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1432/94 (OL L 156, 1994 6 23, p. 14)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1593/95 (OL L 150, 1995 7 1, p. 94)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2068/96 (OL L 277, 1996 10 30, p. 12)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1377/2000 (OL L 156, 2000 6 29, p. 30)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1006/2001 (OL L 140, 2001 5 24, p. 13)	tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2083/2004 (OL L 360, 2004 12 7, p. 12)	tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 341/2005 (OL L 53, 2005 2 26, p. 28)	tik 1 straipsnis

VII PRIEDAS

ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 1432/94	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio pirma pastraipa	2 straipsnis
2 straipsnio antra pastraipa	—
3 straipsnis	3 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma dalis	4 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antra dalis	4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos trečia ir ketvirta dalys bei antra pastraipa	4 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
4 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 4 dalies pirma ir antra pastraipos	4 straipsnio 4 dalies pirma ir antra pastraipos
4 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa	4 straipsnio 5 dalis
4 straipsnio 4 dalies ketvirta pastraipa	4 straipsnio 6 dalis
4 straipsnio 5 dalis	4 straipsnio 7 dalis
4 straipsnio 6 dalis	4 straipsnio 8 dalis
4 straipsnio 7 dalis	4 straipsnio 9 dalis
5, 6 ir 7 straipsniai	5, 6 ir 7 straipsniai
—	8 straipsnis
8 straipsnis	9 straipsnis
I priedas	I priedas
—	II priedas
II priedas	III priedas
III priedas	IV priedas
IV priedas	V priedas
—	VI priedas
—	VII priedas